8 April 2019
Chinese

2019年4月8日德国、秘鲁和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给秘书长的信

德国和秘鲁作为安全理事会妇女与和平与安全问题非正式专家组共同主席，与联合王国密切合作，谨此转递非正式专家组2019年3月25日举行的关于刚果民主共和国局势的会议摘要(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

德国常驻联合国代表

克里斯托夫·霍伊斯根(签名)

秘鲁常驻联合国代表

古斯塔夫·梅萨-夸德拉(签名)

联合王国常驻联合国代表

卡伦·皮尔斯(签名)



2019年4月8日德国、秘鲁和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

妇女与和平与安全非正式专家组 2019年3月25日举行的关于刚果民主共和国局势的会议摘要

2019年3月25日，妇女与和平与安全非正式专家组举行了关于刚果民主共和国局势的会议。安全理事会成员听取了秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)团长莱拉·泽鲁居伊、稳定团专家和联合国国家工作队代表的情况通报。

安理会成员就以下方面提出了几个问题：妇女参政比例低，冲突中的性暴力发生率高；新的妇女与和平与安全国家行动计划的现状，以及安全理事会、非洲联盟及其非洲大陆成果框架或者各个会员国以双边方式可以做些什么来协助执行该计划并改进遵守情况；如何努力根据最近和即将举行的选举来审查联合国的战略和干预措施；联合国在与非国家武装行为体接触和应对埃博拉疫情方面的作用。安理会成员还问及新总统对性别平等的承诺和对继续履行关于解决冲突中性暴力问题的现有义务所做的承诺。

以下是会上提出的要点：

- 在拖延两年后，2018年12月举行了总统和议会选举，促使该国自独立以来首次实现和平权力移交，齐伦博总统就职。省长选举被推迟，由于出现腐败和其他违规行为指控，总统暂停了新当选参议员的就职，但独立选举委员会继续筹备3月31日在贝尼、布滕博和永比举行已被推迟的选举。
- 总统在多个场合，包括在发表就职演说和庆祝国际妇女节时表示，他致力于寻找各种方法在所有政府机构中实现性别平等。这为有意支持刚果妇女的国际伙伴提供了一个重要的机会之窗。秘书长特别代表将与总统会晤，讨论在本次会议上提出的一些问题，从增加妇女参政(包括妇女在政府中的代表性)的切入点，到倡导继续执行前几年建立的防止性暴力和招募儿童问题总统特别顾问办公室框架和对其进行的投资。
- 2 000 多万名妇女登记为选民(占选民总数的 52%)。联合国采取了若干举措，支持妇女参加选举。例如，稳定团与数百名记者接触，讨论如何不带歧视和性别偏见地报道选举情况；支持非政府组织建立“数字选举诊所”，向女性候选人介绍有关选举的所有必要行政和后勤细节；加强混合巡逻以帮助减少选举暴力；加强风险地区的地方妇女调解员网络；邀请妇女利用他们的媒体平台来提高知名度。在选举前几周受邀在霍加狍电台宣传其候选身份的政治家中有一半以上是妇女，在这几周做广播宣传的 114 名女候选人中，有 11 人当选为国民议会和省议会议员。97 名女政治家，包括即将在贝尼和布滕博举行的立法选举的女性候选人，得到了稳定团的能力建设支助。通过协助与传统领导人和传统首领开展

对话，两名女性传统首领获提名进入国民议会，另有三名女性传统首领被提名为替补，而 2006 年只有一名。

- 这些努力并未直接转化为担任行政或立法职位的妇女人数大幅增加，因为临时结果表明，妇女在国民议会中仅获得 10.5% 的席位，在省议会中仅占 11%。在被选入国民议会的 50 名妇女中，超过三分之一是再次当选。参议院选举的部分和临时结果是一个积极的例外，该结果表明，妇女可能赢得了 20% 的席位，而在上一次选举中，这一比例为 5%。
- 妇女当选人数偏低的部分原因是：拒绝在选举法中引入配额规定；女性在立法机构中占有席位所需的门槛更高；对女性适用更高的入门费。这些都对妇女的参与构成障碍，导致各政党选择推荐知名度更高、更成熟的男性候选人。联合国将继续支持妇女组织和女政治家游说在选举法中采取暂行特别措施。
- 联合国证实，2018 年冲突中的性暴力事件有所增加，是自 2011 年以来核实案件数量最多的一年。这或许并非巧合，因为该国上一次选举就是在 2011 年。特别令人关切的地区包括北基伍省和南基伍省以及伊图里、坦噶尼喀和开赛省。这一趋势在 2019 年并未减弱。虽然近 30% 的案件归责于武装部队和警察，但大多数肇事者仍是武装团体和民兵，特别是在国家权力非常有限的南北基伍广大地区，事件通常发生在袭击村庄或路边伏击时。稳定团的平民保护战略包括预警和及时分享有关冲突中性暴力事件的信息，对非国家武装行为体进行宣传，加强在危险地区的巡逻，进行联合保护评估，在受影响地点提供强奸后护理。此外，稳定团正在将预防和应对措施纳入其解除武装、复员和重返社会战略，并继续支持努力加强对犯罪人的追责，将其作为执行刚果民主共和国武装部队行动计划的一部分。2018 年，78 名武装部队指挥官签署了防止性暴力的个人承诺。
- 妇女特别容易受到埃博拉疫情的影响，因为她们往往要照顾病人，准备葬礼，而且获得信息的机会较少。目前，妇女占所有病例的 57%。稳定团正在加大努力，按照第 2439(2018)号决议的要求，将妇女纳入其各项举措。例如，联合国最近在贝尼县专门针对孕妇在产前检查期间开展了一场埃博拉宣传运动。
- 目前，稳定团军事部分的 3.6% 和警察部分的 12.3% 是女性。2019 年，采取了对部队和联合国警察的性别均等战略，从 2018 年第一季度到最后一个季度，参加联合国警察业务活动的女性人数增加了 45% 以上。国际员额征聘的妇女比例从 2016 年 12 月的 26.3% 增加到 2019 年 2 月的 29.3%，联刚稳定团的目标是到 2019 年 6 月使这一比例达到 36%。稳定团用以征聘大多数员额的名册上的妇女人数很少，随着联刚稳定团进入缩编期，留用妇女将特别困难，因为目前的规则有利于任职时间最长的工作人员，而他们通常是男性。

- 联刚稳定团是第一个采用性别平等标码来评估、改进、监测和报告特派团对性别问题敏感度的维持和平特派团，这一做法对稳定团工作的许多方面产生了切实影响。

联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)作为非正式专家组的秘书处，以书面方式与非正式专家组成员分享了一些建议，其中重点指出：

- 鉴于正在就刚果民主共和国问题谈判一项新的安全理事会决议，安理会有必要保留第 2409(2018)号决议第 6、8、10、19、36、37、39、40、41、51、57 和 60 段中关于妇女与和平与安全的所有强力措辞，应特别注意第 39 段，其中安全理事会请联刚稳定团在整个任务期间充分顾及性别平等因素这一贯穿各领域的问题，通过除其他外提供性别平等和妇女保护顾问，协助刚果民主共和国政府和其他相关利益攸关方确保让妇女参加和参与各级工作并享有代表权，包括为举行选举、保护平民和支持实现稳定的努力创造有利条件，还请联刚稳定团改进就这一问题向安理会提出的报告。
- 鉴于国家和省级政府尚未组成，安全理事会应在第 39 段所载任务清单和联刚稳定团应确保妇女参与的不同工作领域中增加“善政和巩固和平努力”。
- 作为稳定团保护平民任务和优先任务(第 36 段)的一部分，稳定团应定期与妇女组织和妇女领导的预防暴力举措互动协作，监测和报告对妇女民间社会组织的威胁以及为保护女政治家、候选人、积极分子和人权维护者而采取的措施。
- 安理会应呼吁刚果民主共和国政府及其国际伙伴确保为执行第二个妇女与和平与安全国家行动计划和以 2013 年关于冲突中性暴力问题的联合公报为基础的行动计划提供充足资金。
- 安全理事会在第 33 段中强调必须加强政治分析和冲突分析，鉴于非常有必要支持对刚果民主共和国冲突进行更强有力的性别分析，该段应体现必须考虑性别平等问题，以解决持续暴力的根源。对联刚稳定团或其他特派团规划进程进行的任何新的战略审查都应确保纳入性别问题专门知识，以便在任何联合国重组中维护妇女与和平与安全方面的成果。
- 非正式专家组共同主席应与安理会其他成员一道，与刚果民主共和国的对应人员接触，询问了解以下情况：第二个妇女与和平与安全国家行动计划的现状；民间社会提出的释放包括妇女在内的人权维护者和和平活动分子的要求；部际委员会和全国性别均等委员会逾期未设立；2008 年选举法的执行情况，选举法要求各政党在制定名单时考虑性别均等；有待颁布的关于防止、控制和减少小武器和轻武器及其弹药的法律以及《武器贸易条约》和《金沙萨公约》的批准情况，因为 2018 年 3 月启动的小武器和轻武器国家计划确定这些武器与强奸和家庭暴力之间存在密切关联。

负责冲突中性暴力问题秘书长特别代表办公室对这些建议作了补充，就如何应对冲突中的性暴力问题提出了进一步建议。特别是，该办公室呼吁立即协助提供支助和保护，使尽可能多的 2010 年瓦利卡莱大规模强奸事件受害者在戈马正在进行的 Ntabo Ntaberi Sheka 和 Serafin Lionso 的审判中作证，并请安全理事会根据其早期参与和 2010 年 9 月 17 日安全理事会主席声明(S/PRST/2010/17)继续处理这一标志性案件；注意到前内政部长尚未签署 2018 年 3 月敲定的国家警察防止性暴力行动计划，新政府应将其列为优先事项；鼓励为监测、分析和报告安排工作组和妇女保护高级顾问小组分配专门资源，以支持联合国与武装团体就冲突中的性暴力问题进行接触，同时重申在与武装团体的任何谈判中必须明确界定“红线”，安全理事会第 2106(2013)号决议明确禁止事实上或法律上赦免冲突中的性暴力行为，该决议要求起诉犯罪者；指出应按照安理会决议要求对正在复员或并入国防和安全机构的个人进行彻底审查。最后，特别代表办公室呼吁新总统信守前政府在 2013 年联合公报及其后的 2016 年路线图中作出的处理冲突中性暴力问题的承诺，并从国家预算中拨出资源，用于加快履行这些承诺，为此应在新任命的青年和打击暴力侵害妇女问题总统特别顾问与防止性暴力和招募儿童问题前总统特别顾问之间进行适当交接。

共同主席宣布会议闭幕，并表示打算就会上提出的建议采取后续行动。